



POLISH OCEAN LINES









GDYNIA AMERICA LINE
EMBARKATION CARD
FIRST CLASS

CABIN No.

BED/BERTH No.

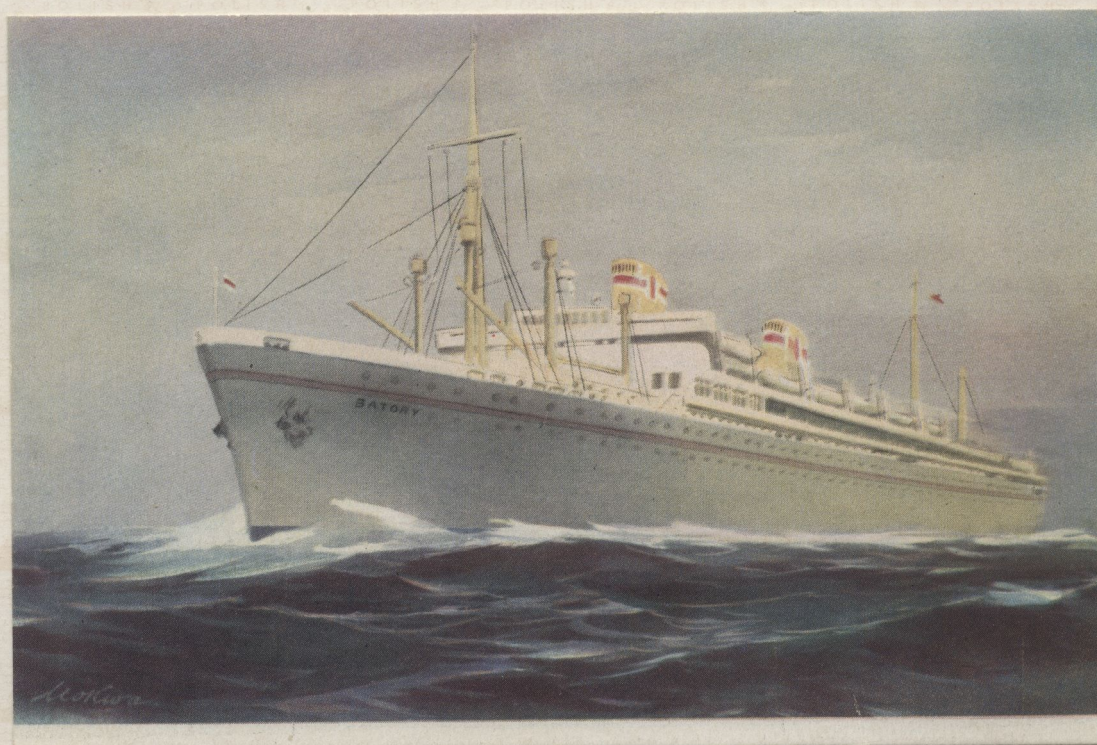
GDYNIA AMERICA LINE
EMBARKATION CARD
FIRST CLASS

CABIN No. 825

BED/BERTH No. A

B

825



TOURIST CLASS EARLY SITTING
Classe Touristique PREMIERE GROUPE

Table No. 45

Passengers are earnestly requested to
be at meals at designated times.

*Les passagers sont priés d'arriver aux
repas aux heures fixées.*

RG 3-16. Gdynia. 3099.







Brezanica
1867

Józef Baniś

POLSKIE LINIE OCEANICZNE

Centrala

Gdynia, ul. 10 Lutego 24

KARTA

UCZESTNICTWA Nr 1946

na wycieczkę
wzdłuż wybrzeży Bałtyku
na M/S Batory

Rejs Nr III.

Data wyjazdu z Gdyni 30.V. 1954 r.



PRZEDKUPNOŚĆ
PODRÓŻY KWKI
KWIT N° 24756

WPLATY
" ODDZIAŁ OPIEKI I WYSTĄPCZYCH
(pieczęćka jeden orał) Jana Nr imprezy 8100-KRAKOW

Przyjęto od Ob. RIEDEL TADEUSZ
Instytucja PROF POL KRAKOWSKIEJ
Adres WARSZAWSKA 23.

Tytułem zaliczki - całkowitej - reszty - należności za zamówione świadczenia
(niepotrzebne skreślić)

	zł	gr
1. NR KARTY UCZ. 1946/		
2. KAB. 825 + DZK D: A/III	1450	
3.		
4. POUCZONO O WAR.		
5. POBYTU W STRE-		
6. FIE GRANICZNEJ		
słownie złotych	Ogółem	1450

TYSIĄC CZTERYSTA
PIĘCDZIESIAT

KRAKOW dnia 17.V. 1954 r.

(podpis akwirującego)

(podpis kasjera)







M/S "BATORY"

Stacja ru-homa Ship station



RADIOTELEGRAM

Przebiegięstwo żegluj - Navigation company

Przyjęto - Received

dnia godz. m.
cale time

z
from

roczpis
signature

Z Nr
from No

Platne wskazówki służbowe

Paid service indications

Adres
Address

miejsce przeznaczenia - office of destination

Uwagi - Remarks:

Odtelegrafowano - sent

dnia godz. m.
date time

do
to

podpis
signature

godz. GMT
time

Oplaty po ładowa
Ship charge
O. łata nadbrzeżna
Coast charge
Oplaty telegraficzna
Telegr. ph. charge
Inne należności
Other charge

Razem
Total

Nazwisko i adres
nadawcy
Name and address
of sender

(Odtelegrafowuje się na wyraźne żądanie nadawcy
To be wired on expressly formulated request of sender only)

P.P.T. i T. N. 1307 - IX.53 - 200 bl. a 100 kart.

Z.G.Ł. W-wca, zam. 588-53 pcp. druk. kl. VII 60 g. A5







Żuraw 27/7 1934

Józef Pieniążek

POLISH OCEAN LINES

5

POLSKIE LINIE OCEANICZNE P. P.
M/S „BATORY”

Stacja na statku Ship Station	} M/S „BATORY”	Data Date	} 1/6 195...
Radiotelegram Nr		Ilość słów Number of words	
Doręczono Time handed in	Stacja nadbrzeżna Coast Station	} Pokwitowanie Cash Receipt	
Adres i urząd pocztowy Name to and office of destination	} Riedel Kraków		
Suma w walucie odebr. Amount in actual currency received	} zł 37.80		
Suma we frankach zł. Amount due in francs gold	Fr	Ct	} Riedel Sender
Radiotelegrafista — Officer accepting message			

Oryginał pokwitowania winien otrzymać nadawca, zaś kopię należy lekko przykleić w rogu na odwrotnej stronie blankietu tel.

The original receipt to be given to the sender and the carbon copy to be gummed lightly by one corner to the back of the message. The original form must accompany and enquire concerning the message.

RG 3-16. 3185. 13.9.52. — 100 bl. a 200 album. 40 g + przeb. 30 g A1 — 19.9.52.

22



TELEGRAM

M/S Batory Gdynia Rd. 6/13 Uwagi służb. *1/6*

247

Przyjęto dnia <i>1/6</i> g. <i>17²⁰</i> podpis <i>Riedel</i>	<i>Riedel Oleśnica</i> <i>Waryńskiego 2</i> <i>Kraków</i>	Odtelegrafowano dnia g. m. do podpis
--	---	---

*Przesłać mi jedynie wiadomości
to że czas ucieka stop mi
ma kotyren pójść następnym
komuś mi coś
Tadeusz*



POLSKIE LINIE OCEANICZNE P. P.
M/S „BATORY”

Stacja na statku Ship Station	M/S "BATORY"	Data Date	2/6 1954
Radiotelegram Nr	Ilość słów Number of words	Pokwitowanie	
Doręczono Time handed in	Stacja nadbrzeżna Coast Station	Cash Receipt	
Adres i urząd pocztowy Name to and office of destination	Riedel Kraków		
Suma w walucie odebr. Amount in actual currency received	24.60 zł.		
Suma we frankach zł. Amount due in francs gold	Fr <input checked="" type="checkbox"/> Ct <input checked="" type="checkbox"/>	Nadawca Sender	Riedel
		Radiotelegrafista — Officer accepting message	

Oryginał pokwitowania winien otrzymać nadawca, zaś kopię należy lekko przykleić w rogu na odwrotnej stronie blankietu tel.

The original receipt to be given to the sender and the carbon copy to be gummed lightly by one corner to the back of the message. The original form must accompany and enquire concerning the message.

RG 3-16. 3185. 13.9.52. — 100 bl. a 200 album. 40 g + przeb. 30 g A1 — 19.9.52.

TELEGRAM



Uwaga
słuch.

Odelegrafowano

dnia g. m.

do

podpis

RIEDEL WARYNSKIEGO 2/5 KRAKOW

+ 991 BATORY GDYNIA RADIO NR = NR 3 / 4 CK 12/11 2/6 0710 =

= PLYNIEMY ZATOKA FINSKA UROCZO KOLYSANIA MALO = TADEUSZ + 2/5 +













TATRA MOUNTAINS — „MORSKIE OKO”

· painted by K. MACKIEWICZ

Polish Ocean Lines
8

